



Instruction Manual **Auto-Off Iron**

Notice d'emploi **Fer à arrêt automatique**

**MODEL/
MODÈLE**

GCSBBV-202-033



CONSIGNES IMPORTANTES

L'utilisation de tout appareil électroménager exige l'observation de précautions fondamentales, y compris des suivantes :

LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

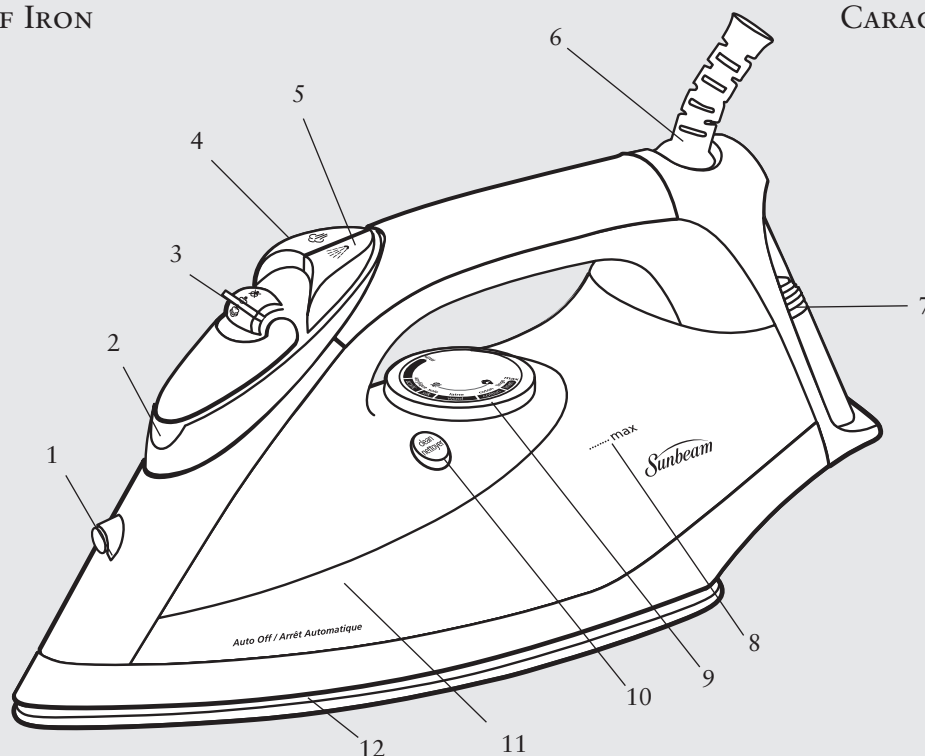
- N'utilisez le fer à repasser qu'aux fins auxquelles il est destiné.
- Pour éviter les chocs électriques, n'immergez le fer dans aucun liquide, quel qu'il soit.
- Éteignez toujours le fer avant de le brancher ou de le débrancher. Ne donnez jamais un coup sec sur le cordon – tenez la fiche entre le pouce et l'index pour la tirer hors de la prise.
- Veillez à ce que le cordon ne touche aucune surface chaude. Laissez totalement refroidir le fer avant de le ranger et enroulez le cordon autour du fer, sans le tendre.
- Débranchez toujours le fer avant de remplir son réservoir d'eau, avant de le nettoyer ou de vider le réservoir, ainsi qu'entre séances de repassage.
- Ne vous servez pas d'un fer équipé d'un cordon abîmé, qui a été échappé ou endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas le fer et n'essayez pas de le réparer. Apportez-le à un centre de services agréé pour le faire vérifier et réparer. Un remontage fautif ou une mauvaise réparation peuvent provoquer un risque de secousses électriques, d'incendie ou de blessures corporelles à la remise en fonction du fer après le remontage ou la réparation.
- Redoublez de vigilance lorsque le fer est utilisé par des enfants ou près d'eux. Ne laissez pas le fer sans surveillance s'il est branché ou posé sur une planche à repasser.
- Pièces chaudes, eau chaude ou vapeur peuvent causer des brûlures. Ne mettez le FER la pointe en bas que très prudemment, il pourrait y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.
- En cas d'anomalie de fonctionnement, débranchez aussitôt le fer à la prise de courant et faites-le réparer par un commis qualifié à un centre de services agréé.
- Ne laissez en aucun cas le fer sans surveillance s'il est connecté au secteur.
- N'employez et ne posez le fer sur son talon que sur une surface stable.
- N'utilisez pas un fer qui a été échappé, présente des signes évidents de dommages ou fuit.
- Pour éviter le contact avec la vapeur chaude qui s'échappe des événements, vérifiez le fer avant tout emploi – pour ceci, appuyez sur le bouton de vapeur alors que le fer est éloigné de vous.
- Pour ne pas causer de surcharge, ne branchez pas un autre appareil de haute consommation en watts sur le même circuit.
- S'il est indispensable d'employer un cordon prolongateur, utilisez-en un de 15 ampères. Une rallonge d'une intensité inférieure risquerait de surchauffer. Disposez le prolongateur de façon à ce qu'il ne puisse ni être tiré ni faire trébucher.

Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil présente une fiche polarisée (*une branche est plus large que l'autre*). La fiche n'enfonce dans les prises de courant que dans un sens; si elle ne rentre pas totalement dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas, communiquez avec un électricien compétent. N'essayez pas de neutraliser le dispositif de sécurité de la fiche.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

FEATURES OF YOUR AUTO-OFF IRON

1. SPRAY MIST® Release
2. Covered Water Fill Hole
3. Steam Dial
4. SHOT OF STEAM® Button
5. SPRAY MIST® Button
6. 360° Tangle-Free Swivel Cord
7. Power Indicator Light
8. Maximum Fill Line
9. Fabric Select Dial
10. Self Clean Button
11. See-Through Water Reservoir
12. Soleplate



CARACTÉRISTIQUES DU FER À ARRÊT AUTOMATIQUE

1. Orifice d'atomisation SPRAY MIST^{MD}
2. Orifice de remplissage à volet
3. Variateur de vapeur à cadran
4. Bouton de SHOT OF STEAM^{MD}
5. Bouton d'atomisation SPRAY MIST^{MD}
6. Cordon articulé 360°, non emmêlant
7. Voyant d'alimentation
8. Repère maximum de remplissage
9. Cadran de sélection des textiles
10. Bouton d'autonettoyage
11. Réservoir à eau translucide
12. Semelle

Visit www.sunbeam.ca for an Ironing Guide and Ironing Tips
Voyez le guide et les conseils de repassage au www.sunbeam.ca

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR *(utilisez de l'eau du robinet)*

1. Assurez-vous que le fer soit débranché. Réglez le cadran du variateur de vapeur à ☒ (sec) et le cadran de sélection des textiles à MIN.
2. Levez le volet de l'orifice de remplissage pour ouvrir l'orifice.
3. Servez-vous d'un contenant qui verse bien et d'eau pour remplir le réservoir. Ne remplissez pas le réservoir au-delà du repère maximal de remplissage.

AVERTISSEMENT: Remplissez très prudemment le réservoir d'un fer chaud – pièces en métal chaudes, eau chaude et vapeur peuvent provoquer des brûlures.

REPASSAGE À SEC

1. Assurez-vous que le cadran du variateur de vapeur soit réglé à ☒ (sec).
2. Branchez le cordon sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
3. Tournez le gros cadran de sélection des textiles au réglage voulu. Laissez chauffer le fer pendant 2 minutes. Alors qu'il chauffe, assurez-vous que le fer soit posé sur son talon, sur une surface protégée et parfaitement stable.

REMARQUE: Lorsque le cadran du variateur de vapeur est réglé à ☒ (repassage à sec), vous pouvez utiliser la survapeur SHOT OF STEAM^{MD} ou l'atomisation SPRAY MIST^{MD}, à condition que le textile sélectionné soit «Wool» (lainage), «Cotton» (cotonnades) ou «Linen» (lin) et que le réservoir soit au moins au quart plein d'eau.

REPASSAGE À LA VAPEUR

1. Observez les instructions fournies sous «Remplissage du réservoir».
2. Branchez le cordon sur une prise de courant alternatif de 120 volts.

3. Tournez le cadran de sélection des textiles au réglage voulu. Laissez chauffer le fer pendant 2 minutes. Alors qu'il chauffe, assurez-vous que le fer soit sur son talon et qu'il soit posé sur une surface protégée et stable.

IMPORTANT: Entre utilisations, mettez toujours le cadran du variateur de vapeur à ☒(sec) et le cadran de sélection des textiles à MIN.

TIREZ PARTI DES ATTRIBUTS DU FER

L'ATOMISATION SPRAY MIST^{MD} produit une puissante pulvérisation d'eau qui humecte le tissu et aide à effacer les faux plis tenaces ou à marquer davantage les plissés.

POUR UTILISER L'ATOMISATION SPRAY MIST^{MD}, appuyez fermement sur son bouton.

LA SURVAPEUR SHOT OF STEAM^{MD} procure un surcroît de vapeur qui imprègne les faux plis tenaces. Cette fonction peut être utilisée lors du repassage à sec ou à la vapeur, à condition que le textile sélectionné soit «Wool» (lainage), «Cotton» (cotonnades) ou «Linen» (lin) et que le réservoir soit au moins au quart plein d'eau.

POUR UTILISER LA SURVAPEUR SHOT OF STEAM^{MD}, tenez le fer au-dessus des faux plis et appuyez sur le bouton Shot of Steam^{MD} à chaque fois que vous désirez un supplément de vapeur. La fonction survapeur Shot of Steam^{MD} peut s'employer de façon continue, en espaçant les pressions d'environ 3 secondes.

COUPURE AUTOMATIQUE MOTION SMART^{TM/MC}

Quand vous branchez le fer à repasser, son voyant d'alimentation luit continuellement, signe que le fer est sous tension.

SI VOUS LAISSEZ LE FER...

- à l'horizontale (à plat) sans le déplacer, ou bien si vous le renversez accidentellement, le fer s'arrête automatiquement de chauffer après 30 secondes. Le voyant d'alimentation clignote alors pour vous avertir que le fer a cessé de chauffer.
- à la verticale (sur son talon) sans le déplacer, le fer s'éteint automatiquement après 15 minutes. Le voyant d'alimentation clignote alors pour vous signaler que le fer a cessé de chauffer.

IMPORTANT: Le voyant d'alimentation clignote ainsi jusqu'à ce que le fer soit débranché ou relancé.

POUR RELANCER LE FER: Déplacez le fer d'avant en arrière puis laissez-le chauffer 2 minutes. Le voyant d'alimentation cessera de clignoter et le fer recommencera à chauffer.

AVERTISSEMENT: La coupure automatique Motion Smart^{TM/MC} est une caractéristique de sécurité et non une méthode conseillée de mise hors tension du fer. Voyez «Soins à apporter au fer en fin d'utilisation» pour tous renseignements sur la façon d'éteindre le fer et de le ranger entre utilisations.

SOINS À APPORTER AU FER APRÈS L'UTILISATION

MISE HORS TENSION DU FER: Réglez le cadran de débit de vapeur à ☒ (sec), le cadran de sélection des textiles à MIN puis débranchez le fer à sa source d'alimentation.

AVERTISSEMENT: NE donnez surtout JAMAIS un coup sec sur le cordon pour débrancher le fer, vous abîmeriez le cordon.

RANGEMENT DU FER

1. Éteignez le fer selon les instructions ci-haut. Laissez refroidir le fer.
2. Videz le fer en fin d'utilisation s'il ne sert pas tous les jours, ceci prolongera sa durée de service. Pour ceci, débranchez-le, mettez-le pointe en bas puis ouvrez le volet de l'orifice de remplissage afin que l'eau puisse s'écouler. Secouez doucement le fer pour libérer les dernières gouttes.
3. Enroulez le cordon autour du talon, sans le tendre, puis rangez le fer sur son talon d'appui.

IMPORTANT: Enrouler le cordon d'alimentation en le tendant risque de l'abîmer.

ENTRETIEN DU FER À ARRÊT AUTOMATIQUE

NETTOYAGE DE LA SEMELLE: Éteignez le fer selon les instructions ci-haut.

Nettoyez la semelle si de l'amidon ou d'autres résidus y adhèrent.

POUR LA NETTOYER: Laissez refroidir le fer et frottez la semelle avec un linge doux humide.

AVERTISSEMENT: N'employez NI poudres, NI tampons à récurer, NI vinaigre pour nettoyer la semelle, vous abîmeriez le fini. Donnez quelques coups de fer sur un linge pur coton pour éliminer les résidus.

UTILISATION DE L'AUTONETTOYAGE: Nous vous encourageons vivement à l'utiliser une fois par mois pour optimiser le rendement du fer.

POUR UTILISER L'AUTONETTOYAGE:

Éteignez le fer conformément aux instructions données ci-haut.

1. Remplissez le réservoir d'eau du robinet jusqu'au repère MAX de remplissage.
2. Branchez le fer et réglez le cadran de sélection des textiles à «Linen» (lin).
Laissez chauffer le fer pendant 2 minutes.
3. Débranchez le fer.
4. Tenez le fer horizontalement au-dessus d'un évier ou lavabo.

AVERTISSEMENT: Ne touchez surtout pas aux surfaces chaudes du fer!

5. Appuyez, sans le relâcher, sur le bouton d'autonettoyage. L'eau commencera à dégoutter des événements à vapeur. Inclinez lentement le fer d'un côté et de l'autre et d'avant en arrière pendant 30 secondes, tout en penchant la pointe avant un peu plus bas que le talon afin que l'eau circule partout. Relâchez le bouton d'autonettoyage au bout d'une minute.
6. Ouvrez le volet de l'orifice de remplissage, mettez le fer la pointe en bas et laissez écouler l'eau restante par l'orifice de remplissage.
7. Essuyez la semelle avec une serviette de toilette douce.
8. Branchez le fer et réglez le cadran de sélection des textiles à «Linen» (lin).
Laissez chauffer le fer pendant 2 minutes pour totalement l'assécher.
9. Réglez le cadran de sélection des textiles à MIN, débranchez le fer et laissez-le refroidir.

Garantie limitée d'un an

Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pour une période d'un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas : les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS ?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

Aux É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1.800.458.8407 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 667.8623 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout autre problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle.

**VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT NI À L'UNE DES ADRESSES
CI-DESSUS NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**



For product questions:
Sunbeam Consumer Service
USA: 1.800.458.8407
Canada: 1.800.667.8623
www.sunbeam.ca

© 2013 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved.
In Canada, imported and distributed by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business
as Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1.

Pour les questions de produit:
Sunbeam Consumer Service
États-Unis : 1.800.458.8407
Canada : 1 800 667.8623
www.sunbeam.ca

© 2013 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions.
Au Canada, importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous
le nom de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.